

Nazwa handlowa: combiCLEAN

Numer substancji: SUB302020840000

the date of issue: 07.03.07

Wersja: 3 / EU

Replaces Version: 2 / EU

Przejrzano dnia: 10.04.07

Data druku: 14.09.12

1. Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

combiCLEAN

S001200020

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/preparatu

Liquid cleanser for thermal cooking equipment with an automatic cleaning programme. Wyłącznie do użytku profesjonalnego

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Manufacture

Firma	HAGLEITNER HYGIENE INTERNATIONAL GmbH
Adres	Lunastrasse 5 5700 Zell am See - Austria
Numer telefonu	+43 (0)5 0456
Faks- numer	+43 (0)5 0456 7777
E-Mail	international@hagleitner.com
Website	www.hagleitner.com Monday - Friday 08:00 - 17:00

Osoba kontaktowa

Division	Regulatory Affairs
Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za tą kartę charakterystyki	sicherheit@hagleitner.com Monday - Friday 08:00 - 17:00
Telefon alarmowy	Anti Poison Center Vienna: +43 (0)1 406 43430

Adres

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH	
Lunastrasse 5	
AT5700 Zell am See	
Numer telefonu	+43 (0)5 0456
Faks- numer	+43 (0)5 0456 7777
E-Mail	sicherheit@hagleitner.com
Dział udzielający informacji / Numer telefonu	Regulatory Affairs
Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za tą kartę charakterystyki	sicherheit@hagleitner.com

1.4. Numer telefonu alarmowego

Anti Poison Center Vienna: +43 (0)1 406 43430

2. Identyfikacja zagrożeń

2.2. Elementy oznakowania

Hazardous component(s) to be indicated on label (Regulation (EC) No. 1272/2008)

Nazwa handlowa: combiCLEAN

Numer substancji: SUB302020840000
the date of issue: 07.03.07Wersja: 3 / EU
Replaces Version: 2 / EUPrzejrzano dnia: 10.04.07
Data druku: 14.09.12

Do użytku przemysłowego.

Oznakowanie zgodne z Dyrektywami UE 67/548 EHS i 1999/45/EG

Produkt sklasyfikowany i oznakowany zgodnie z dyrektywami EC/ stosownie do przepisów krajowych.

Znaki ostrzegawcze

Właściwości korodujące.

Zwrot(y) R

35 Wywołuje silne oparzenia.

Zwrot(y) S

26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

36/37/39 Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.

45 W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

60 Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny.

Składnik (i) niebezpieczny (e) będący (e) treścią etykiety bezpieczeństwa

Zawiera wodorotlenek potasu

3. Skład/informacja o składnikach**Składniki niebezpieczne****wodorotlenek potasu**

Nr CAS	1310-58-3
Nr EINECS	215-181-3
Numer rejestracyjny	PRE
Koncentracja	>= 10 < 25 %
Klasyfikacja	Xn, R22 C, R35

Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)

Acute Tox. 4	H302
Skin Corr. 1A	H314

Limity koncentracji (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)

Skin Irrit. 2	H315	<= 0,5 < 2
Skin Corr. 1B	H314	<= 2 < 5
Skin Corr. 1A	H314	>= 5
Eye Irrit. 2	H319	<= 0,5 < 2

2-aminoetanol

Nr CAS	141-43-5
Nr EINECS	205-483-3
Numer rejestracyjny	PRE
Koncentracja	>= 1 < 10 %
Klasyfikacja	Xn, R20/21/22 C, R34

Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)

Acute Tox. 4	H312
--------------	------

Nazwa handlowa: combiCLEAN

Numer substancji: SUB302020840000
the date of issue: 07.03.07Wersja: 3 / EU
Replaces Version: 2 / EUPrzejrzano dnia: 10.04.07
Data druku: 14.09.12

Acute Tox. 4	H302
Skin Corr. 1B	H314
Acute Tox. 4	H332

Limity koncentracji (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)
STOT SE 3 H335 >= 5**Składniki (rozporządzenie (WE) nr 648/2004)**mniej niż 5 %
fosfoniany
niejonowe środki powierzchniowo czynne**4. Środki pierwszej pomocy****4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Informacje ogólne**

Zdjąć natychmiast zanieczyszczoną i przemoczoną odzież, usunąć ją.

W przypadku wdychania

W przypadku narażenia drogą oddechową na rozpyloną mgłę, wezwać natychmiast pomoc medyczną i pokazać opakowanie lub etykietę. Zapewnić dopływ świeżego powietrza. W przypadku wystąpienia objawów, wezwać pomoc medyczną.

W przypadku kontaktu ze skórą

W przypadku kontaktu ze skórą, natychmiast przemyć obficie wodą. Natychmiast szukać pomocy lekarskiej.

W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami, natychmiast płukać przez co najmniej 15 min. dużą ilością wody. Naturalna osłona oka. Rozpocząć od pomocy medycznej.

W przypadku połknięcia

Nie wywoływać wymiotów. Pić wodę małymi łykami. Osobom poszkodowanym nic nie podawać. Wezwać pomoc medyczną.

5. Postępowanie w przypadku pożaru**5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

rozpylony strumień wody, Piana, ABC proszek. Produkt sam w sobie jest nie palny; Postępowanie w razie pożaru musi być dostosowane do warunków otoczenia.

Nieodpowiednie środki gaśnicze

Zwarty strumień wodny.

5.3. Informacje dla straży pożarnej**Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków**

Nosić odzież ochronną

Dodatkowe informacje

Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda używana do gaszenia ognia, muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Nazwa handlowa: combiCLEAN

Numer substancji: SUB302020840000
the date of issue: 07.03.07Wersja: 3 / EU
Replaces Version: 2 / EUPrzejrzano dnia: 10.04.07
Data druku: 14.09.12

Nosić odzież ochronną. Istnieje wysokie ryzyko poślizgnięcia się spowodowane wyciekami/ przelaniem się produktu.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie wypuszczać do wód powierzchniowych/ gruntowych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zastosować materiał absorbujący (np. piasek, ziemię okrzemkową, uniwersalny środek wiążący).
Usuwać pozostałości dużą ilością wody. Usuń zgodnie z zaleceniami.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Informacja dotyczy ochron osobistych, patrz rozdział 8.

7. Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki dotyczące bezpiecznego posługiwania się

Używać tylko zasado odporne sprężetu. Przestrzegać ogólnie przyjętych środków ostrożności przy usuwaniu substancji chemicznych.

Wytyczne ochrony przeciwpożarowej

Nie są wymagane szczegółowe pomiary.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

stabilność w trakcie składowania

Dopuszczalny okres magazynowania: 3 lata.

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać tylko w oryginalnym opakowaniu. Zapewnić podłogę zasado- odporną. Używać pojemników ze stali nierdzewnej. Używać pojemników poliolefinowych. Nie używać aluminiowych pojemników. Nie stosować pojemników z cynku.

Wytyczne składowania

Nie magazynować wspólnie z : Kwasy, Nie przechowywać razem z żywnością.

VCI klasa przechowywania

VCI klasa przechowywania 8B niepalne substancje żrące

Inne informacje o warunkach przechowywania

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty; otwierać pojemnik ostrożnie, zachować ostrożność w czasie wszelkich manipulacji. . Chronić przed zamrożeniem.

8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.2. Kontrola narażenia

Środki techniczne / Środki higieny

Nie jeść, nie pić i nie palić w czasie pracy. Nie przechowywać razem z żywnością i napojami.
Przestrzegać ogólnie przyjętych środków ostrożności przy usuwaniu substancji chemicznych.

Ochrona dróg oddechowych - Uwaga

Nie jest potrzebny, nie mniej jednak uniemożliwić wdychanie par

Ochrona rąk

Rękawice (zasadoodporne).

Substancja podstawowa wodorotlenek potasu
Materiał odpowiedni guma butylowa

Nazwa handlowa: combiCLEAN

Numer substancji: SUB302020840000
the date of issue: 07.03.07Wersja: 3 / EU
Replaces Version: 2 / EUPrzejrzano dnia: 10.04.07
Data druku: 14.09.12

Grubość rękawic	=	0,5	mm
Czas przenikania	>	480	min
Rękawice (zasadoodporne).			
Substancja podstawowa		wodorotlenek potasu	
Materiał odpowiedni		nitryl	
Grubość rękawic	od	0,35	mm
Czas przenikania	>	480	min

Ochrona oczu

Okulary ochronne. Okulary ochronne. Osłona twarzy.

Ochrona ciała

Odzież ochronna zasadoodporna.

9. Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan skupienia	Ciecz, przejrzysta.
Kolor	czerwono-brązowy.
Zapach	Lekki zapach amin.

pH

Wartość	>	14	
Koncentracja/H ₂ O		100	%
temperatura.		20	°C
Uwagi		mocno zasadowy.	

Temperatura topnienia

Wartość	Około	-4	do	4	°C
		o			

Temperatura wrzenia

Wartość	Około	100	°C
		o	

Temperatura zapłonu

Wartość	>	100	°C
Uwagi		Nie odpowiedni	

Granica wybuchowości

Uwagi	Nie odpowiedni
-------	----------------

Ciśnienie pary

Uwagi	Nie oznaczony
-------	---------------

Gęstość

Wartość	1,12	g/cm ³
temperatura.	20	°C

Rozpuszczalność w wodzie

Uwagi	Zupełnie mieszalna
-------	--------------------

Temperatura samozapłonu

Uwagi	Nie odpowiedni
-------	----------------

Rozkład termiczny

Uwagi	Nie rozkłada się, jeśli jest stosowany zgodnie z zaleceniem.
-------	--

Oxidising properties

Uwagi	Nie odpowiedni
-------	----------------

10. Stabilność i reaktywność

Nazwa handlowa: combiCLEAN

Numer substancji: SUB302020840000

Wersja: 3 / EU

Przejrzano dnia: 10.04.07

the date of issue: 07.03.07

Replaces Version: 2 / EU

Data druku: 14.09.12

10.4. Warunki, których należy unikać

Nie magazynować w temperaturze poniżej -5 °C.

Rozkład termiczny

Uwagi

Nie rozkłada się, jeśli jest stosowany zgodnie z zaleceniem.

10.5. Materiały niezgodne

Nie znane są niebezpieczne reakcje przy magazynowaniu i usuwaniu zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie znane są niebezpieczne produkty rozkładu.

11. Informacje toksykologiczne**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Działanie żrące/drażniące na skórę**

Wartość

silnie żrący.

poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy;

Wartość

silnie żrący.

uczulenie

Wartość

Nie uczulający.

Dodatkowe informacje

Dane specyficzne dotyczące toksyczności produktu nie są znane

12. Informacje ekologiczne**12.1. Toksyczność****Toksyczność dla ryb**

Substancja podstawowa	2-aminoetanol	
Nr CAS	141-43-5	
Species	Leuciscus idus	
LC50.	390	mg/l
Czas ekspozycyjny	48	h
Źródło	Dane literaturowe	

Substancja podstawowa	2-aminoetanol	
Nr CAS	141-43-5	
Species	Pstrąg tęczowy (Oncorhynchus mykiss)	
LC50.	150	mg/l
Czas ekspozycyjny	96	h
Źródło	Dane literaturowe	

Substancja podstawowa	wodorotlenek potasu	
Nr CAS	1310-58-3	
Species	Pstrąg tęczowy (Oncorhynchus mykiss)	
LC50.	45,4	mg/l
Czas ekspozycyjny	96	h
Źródło	Dane literaturowe	

Toksyczność dla daphnia

Substancja podstawowa	2-aminoetanol
-----------------------	---------------

Nazwa handlowa: combiCLEAN

Numer substancji: SUB302020840000
the date of issue: 07.03.07Wersja: 3 / EU
Replaces Version: 2 / EUPrzejrzano dnia: 10.04.07
Data druku: 14.09.12

Nr CAS 141-43-5
Species Daphnia magna
LC50. 120 do 140 mg/l
Czas ekspozycyjny 24 h
metoda. OECD 202 / ISO 6341 / EEC84/449/V C2
Źródło IUCLID

Substancja podstawowa wodorotlenek potasu
Nr CAS 1310-58-3
Species Ceriodaphnia spec
LC50. 40 mg/l
Czas ekspozycyjny 48 h
metoda. EPA-FIFRA
Uwagi Po neutralizacji nie obserwowano żadnego toksycznego działania.
Źródło OECD SIDS

Substancja podstawowa Propane-1,2-diol
Nr CAS 57-55-6
Species Daphnia magna
EC50 > 10000 mg/l
Czas ekspozycyjny 48 h
metoda. EPA-FIFRA
Źródło Kuehn/Birett

Substancja podstawowa 2,2',2''-Nitrilotriethanol
Nr CAS 102-71-6
Species Daphnia magna
EC50 1850 mg/l
Czas ekspozycyjny 24 h
metoda. DIN 38 412
Źródło IUCLID

Toksyczność dla alg

Substancja podstawowa 2-aminoetanol
Nr CAS 141-43-5
NOEC 0,75 do 0,97 mg/l
Czas ekspozycyjny 192 h
Źródło Dane literaturowe

Substancja podstawowa Propane-1,2-diol
Nr CAS 57-55-6
Species Selenastrum capricornutum.
EC50 19000 mg/l
Czas ekspozycyjny 14 d
Źródło IUCLID

Toksyczność dla bakterii

Substancja podstawowa 2-aminoetanol
Nr CAS 141-43-5
NOEC 8 mg/l
Czas ekspozycyjny 16 h
Źródło Dane literaturowe

Substancja podstawowa 2,2',2''-Nitrilotriethanol
Nr CAS 102-71-6
Species Pseudomonas putida.

Nazwa handlowa: combiCLEAN

Numer substancji: SUB302020840000
the date of issue: 07.03.07Wersja: 3 / EU
Replaces Version: 2 / EUPrzejrzano dnia: 10.04.07
Data druku: 14.09.12

EC10.	7650	mg/l
Czas ekspozycyjny	16	h
Źródło	IUCLID	

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Inne informacje ekologiczne

Środek powierzchniowo czynny / środki powierzchniowo czynne zawarte w tym preparacie jest/są zgodny/e z kryteriami podatności na biodegradację zawartymi w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów. Dane potwierdzające ten fakt są do dyspozycji właściwych władz państw członkowskich i będą im udostępniane na ich bezpośrednią prośbę lub na prośbę producenta detergentów. After an indented use this product can reach the watercourses.

13. Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Pozostałe odpady

EAK - kod odpadów 20 01 15* alkalia
Usuń jako niebezpieczne odpady.

Zanieczyszczone opakowanie

EAK - kod odpadów 20 01 39 tworzywa sztuczne
Recyklingowi mogą być poddawane tylko całkowicie opróżnione opakowania.

14. Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy ADR/RID

14.1. Numer UN (numer ONZ)

UN 1814

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Klasa 8

14.4. Grupa pakowania

Grupa opakowania II
Etykieta bezpieczeństwa 8

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

8
Etykieta bezpieczeństwa 8

14.4. Grupa pakowania

II



Transport morski IMDG/GGVSee

14.1. Numer UN (numer ONZ)

UN 1814

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Klasa 8

14.4. Grupa pakowania

Grupa opakowania II

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION

Nazwa handlowa: combiCLEAN

Numer substancji: SUB302020840000
the date of issue: 07.03.07Wersja: 3 / EU
Replaces Version: 2 / EUPrzejrzano dnia: 10.04.07
Data druku: 14.09.12**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

8

14.4. Grupa pakowania

II

Transport lotniczy**14.1. Numer UN (numer ONZ)**

UN 1814

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Klasa 8

14.4. Grupa pakowania

Grupa opakowania II

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

8

14.4. Grupa pakowania

II

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****VOC**

VOC (CH) 0,0 %

VOC (EC) 0,0 %

16. Inne informacje

zmiany / uzupełnienia tekstu: zmiany w tekście zostały oznaczone na marginesie strony pogrubioną linią podwójną (belka).

R-phrases listed in Chapter 3

20/21/22	Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogą oddechową, kontaktu ze skórą i po spożyciu.
22	Działa szkodliwie w przypadku spożycia.
34	Wywołujący oparzenia.
35	Wywołuje silne oparzenia.

Hazard statements listed in Chapter 3

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H312	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

Informacje uzupełniające

Informacje opierają się o aktualny stan naszej wiedzy i doświadczenia. Karta bezpieczeństwa opisuje produkt ze względu na wymagania dotyczące bezpieczeństwa. Informacje te nie stanowią jednak gwarancji właściwości produktu

